

Das Handbuch zu KTimetracker

Jonathan Singer

Mark Bucciarelli

Sirtaj Singh Kang

Korrektur gelesen von: Lauri Watts

Deutsche Übersetzung: Gregor Zumstein

Deutsche Übersetzung: Thomas Reitelbach



Das Handbuch zu KTimeTracker

Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	5
2	KTimetracker verwenden	6
2.1	Starten von KTimetracker	6
2.2	Aufgaben	6
2.3	Zeitmesser	7
2.3.1	Arbeitsflächen beobachten	7
2.3.2	Untätigkeit erkennen	8
2.4	Andere Systeme	8
2.4.1	KOrganizer	8
2.4.2	Planer	8
2.4.3	D-Bus	9
2.4.4	Als CVS-Datei exportieren	9
2.4.5	Verlauf als CSV exportieren	10
3	Die Benutzeroberfläche von KTimetracker	11
3.1	Das Zeit/Aufgaben-Fenster	11
3.2	Die Werkzeug- und Statusleiste	12
4	Danksagungen und Lizenz	13
5	Glossar	14
A	Die D-Bus-Schnittstelle	16
A.0.0.0.1	version	16
A.0.0.0.2	quit	16
A.0.0.0.3	addTask	17

Zusammenfassung

KTimetracker misst die Zeit, die für verschiedene laufende Aufgaben benötigt wird.

Kapitel 1

Einleitung

KTimeTracker misst die Zeit, die für verschiedene Aufgaben aufgewendet wird. Das Programm ist nützlich, wenn z. B. die für verschiedene Kunden aufgewendeten Stunden verrechnet werden müssen oder einfach nur, wenn Sie wissen möchten, wieviele Stunden am Tag Sie Doom spielen oder den Heise-Newsticker lesen.

Der zeitliche Ablauf kann in eine durch Komma getrennte Liste exportiert werden und ist leicht in Abrechnungs- oder Projektverwaltungs-Software importierbar.

KTimeTracker erkennt automatisch, wenn Ihre Tastatur und Maus unbenutzt sind und kann verschiedene Aufgaben unterschiedlichen Arbeitsflächen zuordnen. Dies hilft der Stoppuhr, die Zeit für die jeweils korrekte Aufgabe zu messen.

KTimeTracker wurde ursprünglich von Sirtaj Singh Kang geschrieben. Die Webseite finden Sie unter <http://userbase.kde.org/KTimeTracker>.

Kapitel 2

KTimetracker verwenden

2.1 Starten von KTimetracker

Geben Sie `ktimetracker` auf der Befehlszeile ein oder wählen Sie **KTimetracker (Persönliche Zeiterfassung)** aus der Gruppe **Anwendungen** → **Dienstprogramme** im **Plasma-Anwendungsmenü**. Die allgemeinen Befehlszeilenooptionen von Qt™ und KDE Frameworks 5 sind verfügbar und in den Handbuchseiten für `qt5options` und `kf5options` dokumentiert.

KTimetracker verfügt über einen Befehlszeilenparameter, mit dem Sie den Namen einer iCalendar-Datei angeben können, in die der Zeitverlauf gespeichert werden kann. Sie können auch eine entfernte Kalenderdatei angeben, indem Sie den HTTP- oder FTP-Teil als Teil des Dateinamens angeben. Zum Beispiel `http://www.meinserver.de/meinedaten/zeiterfassung.ics`.

2.2 Aufgaben

Problemstellung: Sie sind Berater für freie Software und haben viele Kunden. Einige Kunden haben mehrere Projekte. Im Laufe eines Tages arbeiten Sie abwechselnd an unterschiedlichen Projekten. Sie müssen die Arbeitszeiten für jedes Projekt messen, damit Sie am Monatsende die Rechnung stellen können.

Lösung: Erstellen Sie für jeden Kunden eine Aufgabe und eine Teilaufgabe für jedes Kundenprojekt. Falls Sie eine detailliertere Verfolgung für ein Projekt benötigen, erstellen Sie eine Liste von Projekt-Teilaufgaben. Sie verfolgen die aufgewendete Zeit für ein Teilprojekt, indem Sie auf die Aufgabe in KTimetracker doppelklicken.

KTimetracker lässt Ihnen jede erdenkliche Flexibilität beim Erfassen der aufgewendeten Zeit. Sie können beliebig viele Aufgaben und Teilaufgaben erstellen. Sie können die Zeit auch für mehrere Aufgaben gleichzeitig messen.

KTimetracker ermöglicht es Ihnen, den Aufgabenverlauf zu bearbeiten und einen Kommentar für jedes Ereignis, das angehalten wurde, hinzuzufügen.

Um eine neue Hauptaufgabe zu erstellen, wählen Sie **Aufgabe** → **Neu ... (Strg+T)**. Um eine neue Teilaufgabe zu erstellen, wählen Sie zuerst die Hauptaufgabe und dann **Aufgabe** → **Neue Teilaufgabe ... (Strg+B)**.

Beim Beenden von KTimetracker wird die Aufgabenliste in einer Datei gespeichert. Beim nächsten Programmstart wird die Aufgabenliste wieder aus dieser Datei geladen.

KTimetracker kann Aufgaben übrigens auch importieren und exportieren und Ihnen damit die Arbeit erleichtern. Schauen Sie dazu unter Abschnitt 2.4.

2.3 Zeitmesser

Problemstellung: Um rentabel zu sein, müssen Sie jeden Tag mindestens 5 Stunden Arbeitszeit berechnen können. Um auf dem Laufenden zu bleiben, überwachen Sie Ihre täglichen und wöchentlichen Ergebnisse.

Lösung: Setzen Sie die Zeitmessung der Sitzung zu Beginn jedes Arbeitstages und alle Zeitmessungen zu Beginn jeder Woche zurück.

Mit KTimetracker ist die Zeiterfassung einer Aufgabe sehr einfach. Um die Zeiterfassung einer Aufgabe zu starten, klicken Sie doppelt auf die Aufgabe. Zum Stoppen doppelklicken Sie erneut darauf. Neben allen aktiven Aufgaben sehen Sie eine kleine animierte Uhr in der Spalte **Sitzungszeit**.

Ein weiterer visueller Hinweis auf die aktive Zeiterfassung ist das Symbol von KTimetracker im Systemabschnitt der Kontrollleiste. Wenn gerade eine Aufgabe aktiv ist, wird die kleine Uhr animiert. Wenn Sie mit dem Mauszeiger über dem Symbol verweilen, wird ein kleines Infofenster angezeigt, dem Sie die aktiven Aufgaben entnehmen können.

KTimetracker verwaltet zwei Stoppuhren je Aufgabe: Eine für die Sitzungszeit und eine für die Gesamtzeit. In der Voreinstellung werden zwei Spalten für jede Stoppuhr angezeigt. Daraus ergeben sich vier Spalten pro Aufgabe.

Sitzungszeit

Die seit Sitzungsbeginn abgelaufene Zeit.

Zeit

Die für die Aufgabe aufgewendete Zeit seit dem letzten Zurücksetzen der Stoppuhren.

Gesamte Sitzungszeit

Die für die Aufgabe und alle Unteraufgaben aufgewendete Zeit seit Sitzungsbeginn.

Gesamtzeit

Die Zeit, die für die Aufgabe und alle Unteraufgaben seit dem letzten Zurücksetzen aufgewendet wurde.

Um eine neue Sitzung zu beginnen, wählen Sie **Datei** → **Neue Sitzung starten**.

Um alle Zeiten zurückzusetzen, wählen Sie **Datei** → **Alle Zeiten zurücksetzen**.

2.3.1 Arbeitsflächen beobachten

Problemstellung: Sie haben zwei Hauptprojekte, an denen Sie während des Tages abwechselnd arbeiten. Um Ihre Arbeitsorganisation zu erleichtern, halten Sie die Dateien und Programme für Projekt 1 auf der Arbeitsfläche 1 und die für Projekt 2 auf der Arbeitsfläche 2 vor.

Lösung: Ordnen Sie die Aufgabe für Projekt 1 der Arbeitsfläche 1 und die Aufgabe für Projekt 2 der Arbeitsfläche 2 zu. Wenn Sie von der Arbeitsfläche 2 zu 1 wechseln, hält KTimetracker die Zeiterfassung für Projekt 2 an und startet die Zeiterfassung für Projekt 1.

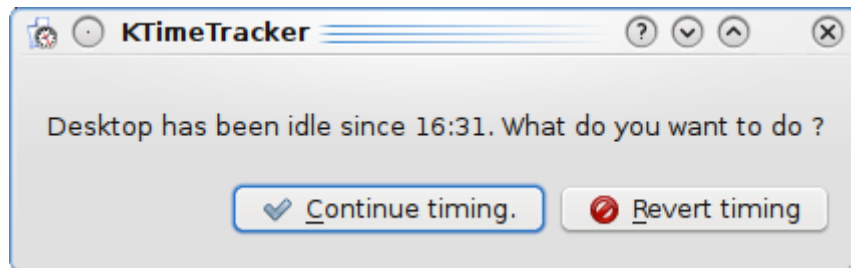
Um eine Aufgabe mehreren Arbeitsflächen zuzuordnen, wählen Sie **Aufgabe** → **Eigenschaften (Strg+E)**. Schalten Sie die Funktion **Automatisches Verfolgen** ein und wählen Sie die Arbeitsflächen mit den Ankreuzfeldern aus. Wenn eine der gewählten Arbeitsflächen aktiv wird, startet KTimetracker nach kurzer Zeit automatisch die Zeiterfassung für die Aufgabe.

2.3.2 Untätigkeit erkennen

Problemstellung: Sie verlassen am Freitag Nachmittag die Arbeit früher als geplant, weil Sie vielleicht noch Besorgungen machen müssen. In der Eile vergessen Sie, die Zeiterfassung anzuhalten. Wenn Sie am nächsten Montag auf die Arbeit kommen, läuft die Stoppuhr immer noch.

Lösung: Schalten Sie die Erkennung von Untätigkeit im Einrichtungsdialog auf der Seite **Verhalten** ein.

KTimeTracker kann so eingerichtet werden, dass es automatisch erkennt, wenn weder Maus noch Tastatur benutzt werden. Wenn Sie länger als die angegebene Zeit untätig sind, zeigt KTimeTracker den folgenden Dialog an:



Zeitmessung weiterlaufen lassen

Zählt die untätige Zeit zu allen aktiven Zeitmessungen und belässt die Zeitmessung aktiviert.

Obwohl Sie am Rechner untätig waren, haben Sie dennoch an der Aufgabe gearbeitet und sind immer noch damit beschäftigt.

Zeitmessung zurücksetzen

Zieht die untätig verbrachte Zeit von den aktiven Zeitmessungen ab und hält diese an.

Während der Rechner untätig war haben Sie nicht an der Aufgabe gearbeitet und Sie beschäftigen sich immer noch mit etwas anderem.

2.4 Andere Systeme

2.4.1 KOrganizer

KTimeTracker verwendet wie KOrganizer und Apples iCal den Industriestandard **Calendar** als Datenformat. KTimeTracker kann die Datendateien dieser beiden Programme sowohl lesen als auch schreiben.

Sie können sogar gleichzeitig mit einer Datei in KOrganizer und KTimeTracker arbeiten. Ändert eines der Programme die Daten, werden die Aktualisierungen automatisch an das andere Programm weitergegeben.

2.4.2 Planer

Ein typischer Anwendungsfall wäre die Planung eines Projekts mit dem Projektplanungsprogramm **Planner** und der Import der Aufgaben in KTimeTracker mit **Datei** → **Importieren** → **Aufgaben aus Planner übernehmen ...**, um sie im **iCalendar**-Format vorliegen zu haben. Wenn Sie dies erledigt haben, sind Sie in der Lage, die Aufgaben in KOrganizer zu planen und die Zeit mit KTimeTracker zu erfassen. Dies ist eine der Möglichkeiten, Ihr Projekt zu planen und im Budgetrahmen zu halten.

2.4.3 D-Bus

KTimeTracker unterstützt zahlreiche Methoden, die mit D-Bus benutzt werden können.

Es gibt zwei Möglichkeiten die D-Bus-Schnittstelle zu verwenden: Qt™s GUI-Programm qdbus-viewer und auf der Befehlszeile qdbus.

Example 2.1 Es folgt ein Bash-Skript, das die Version von KTimeTracker ausgibt:

```
qdbus org.kde.ktimetracker /KTimeTracker version 2
>/dev/null || echo "KTimeTracker läuft nicht "
```

Derzeit wird die D-Bus-Schnittstelle von KTimeTracker nur für automatisiertes Testen verwendet. Daher ist die Liste der Funktionen noch sehr kurz. Die vollständige Schnittstellen-Definition finden Sie im Abschnitt [Anhang A](#).

Mit dem folgenden Bash-Skript können Sie die vollständige D-Bus-Schnittstelle Ihrer KTimeTracker-Version einsehen:

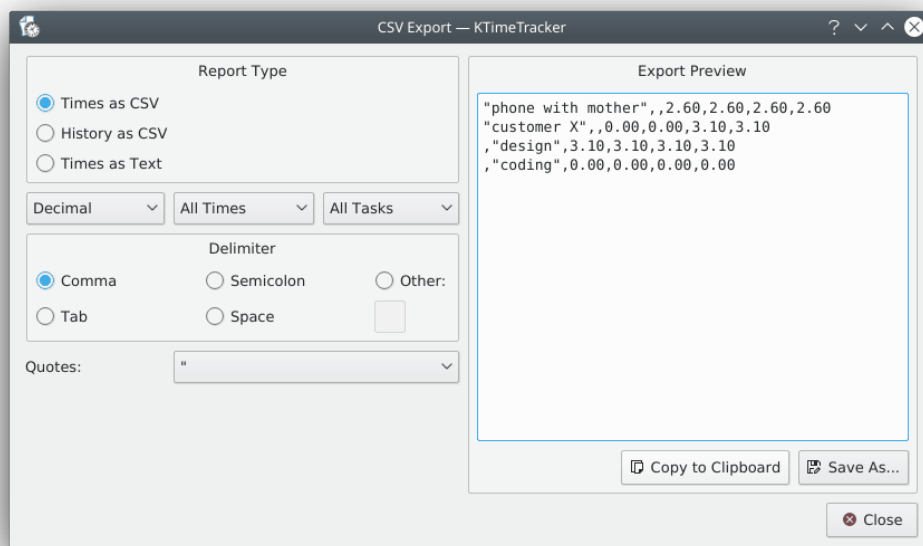
Example 2.2 Auflistung der D-Bus-Schnittstelle für KTimeTracker auf die Konsole

```
qdbus org.kde.ktimetracker /KTimeTracker 2
>/dev/null || echo "KTimeTracker läuft nicht "
```

2.4.4 Als CVS-Datei exportieren

KTimeTracker kann sowohl die Gesamtzeiten als auch den Verlauf in eine durch Komma getrennte Datei exportieren. Dafür wählen Sie **Datei** → **Exportieren ...**. Daraufhin sehen Sie den folgenden Dialog:

Wählen Sie die Option **Zeiten als CSV** in der Gruppe **Berichtstyp**. Der Dialog sieht folgendermaßen aus:



Stellen die Einstellungen im Dialog nach Bedarf ein. Rechts wird eine Vorschau der CSV-Ausgabe angezeigt. Klicken Sie nun auf **Speichern unter**. KTimetracker exportiert nun die Gesamtzeit für alle Aufgaben in eine Datei, die Sie im Dateidialog auswählen können.

Benutzen Sie den Knopf **In die Zwischenablage kopieren**, um die Zeiten auch dort einzufügen.

Hier sehen Sie eine weitere Beispielausgabe:

```
&#8222;Übersetzung KDE&#8220;;,1,05,1,30,2,20,2,65  
,&#8222;KTimetracker-Doku&#8220;;,1,15,1,35,1,15,1,35
```

Hauptaufgaben erscheinen in der ersten Spalte, Teilaufgaben in der zweiten, und so weiter. Die Zeitdaten werden nach der maximalen Aufgabenverschachtelung (zwei in diesem Beispiel) ausgegeben. Die erste Zeit-Spalte enthält die **Sitzungszeit**, die zweite die **Zeit**, die dritte die **Gesamte Sitzungszeit** und die vierte ist die **Gesamtzeit**.

2.4.5 Verlauf als CSV exportieren

Um den Aufgabenverlauf zu exportieren, wählen Sie **Datei** → **Exportieren ...**. KTimetracker zeigt den obigen Dialog an. Wählen Sie **Verlauf als CSV** in der Gruppe **Berichtstyp**.

Wählen Sie einen Datenbereich für den Export an. Stellen die Einstellungen im Dialog nach Bedarf ein. Rechts wird eine Vorschau der CSV-Ausgabe angezeigt. Klicken Sie nun auf **Speichern unter**. KTimetracker exportiert nun die Gesamtzeit für alle Aufgaben in eine Datei, die Sie im Dateidialog auswählen können.

Benutzen Sie den Knopf **In die Zwischenablage kopieren**, um die Zeiten auch dort einzufügen.

Hier sehen Sie eine Beispielausgabe:

```
Aufgabenverlauf  
Von Montag 30 Januar 2006 bis Montag 30 Januar 2006  
Gedruckt am: 30.01.2006 19:50  
2006-01-30,Summe,Gesamtsumme,Aufgabenhierarchie  
0,00,0,00,0,00,,&#8222;Übersetzung KDE&#8220;;  
0,00,0,00,0,00,,&#8222;KTimetracker-Doku&#8220;;  
0,00,0,00,,Gesamt
```

Die ersten drei Zeilen geben an, wann und für welchen Datumsbereich der Bericht erstellt wurde. Die vierte Zeile enthält eine durch Komma getrennte Liste der Daten im Format ISO 8601 (JJJJ-MM-TT). Alle folgenden Zeilen enthalten die Daten für jede Aufgabe. Die letzte Zahlenspalte enthält das Gesamtergebnis pro Zeile für alle Tage. Die letzte Spalte enthält den Aufgabennamen, eingerückt nach Aufgaben und Teilaufgaben. Hauptaufgaben erscheinen direkt nach der Spaltenüberschrift.

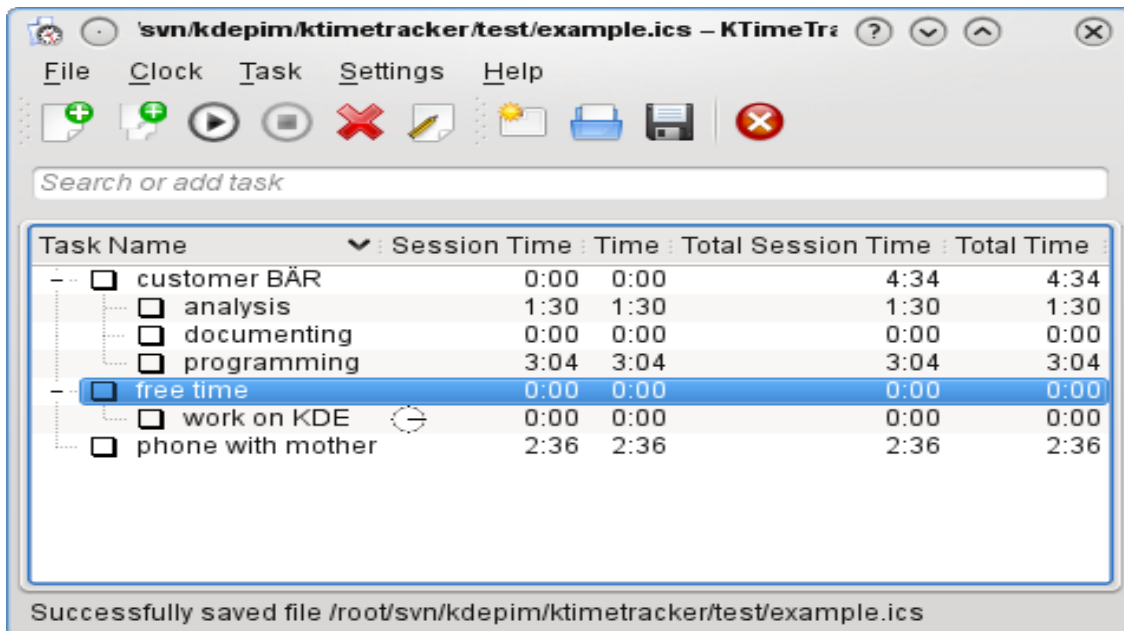
Kapitel 3

Die Benutzeroberfläche von KTimeTracker

Das Hauptfenster von KTimeTracker besteht aus den folgenden Komponenten: Menüleiste, Werkzeugleiste, Suchleiste, Zeit/Aufgaben-Fenster und Statusleiste.

Die Suchleiste hat zwei Funktionen: Wenn Sie nur etwas eingeben, ohne die **Eingabe**-Taste zu drücken, so funktioniert das Feld als Filter, nur auf den Filter passende Aufgaben werden angezeigt. Drücken Sie allerdings die Taste **Eingabe**, so wird eine neue Aufgabe mit dem eingegebenen Namen angelegt.

Wählen Sie **Einstellungen für PDA** im Einrichtungsdialog auf der Seite **Erscheinungsbild**, wenn Sie über einen Touchscreen mit wenig Platz verfügen. Die Suchleiste wird dadurch abgeschaltet, jeder Klick wird ein Kontextmenü öffnen.



3.1 Das Zeit/Aufgaben-Fenster

Hier werden die verschiedenen Aufgaben angezeigt, inklusive der mit dieser Aufgabe verbrachten Zeit (aktuelle Sitzung und total). Aufgaben, die gemessen werden, haben ein kleines Symbol

in der Spalte Sitzungszeit.

Für jede Aufgabe können Unteraufgaben erstellt werden. Ein Klick auf das Plus-Symbol neben einer Aufgabe zeigt alle Teilaufgaben an, ein weiterer Klick blendet sie aus. Die Gesamtzeit einer Aufgabe setzt sich zusammen aus der Zeit aller Teilaufgaben und der eigenen Zeit.

3.2 Die Werkzeug- und Statusleiste

Die Werkzeugleiste enthält Symbole für die folgenden Befehle:

ANMERKUNG

Alle verhalten sich wie die entsprechenden Menübefehle.

- **Neue Aufgabe**
- **Neue Teilaufgabe**
- **Start**
- **Stopp**
- **Löschen**
- **Bearbeiten**
- **Öffnen**
- **Speichern**

Die Statusleiste zeigt den Namen der Datei an, in die die Daten gespeichert wurden.

Kapitel 4

Danksagungen und Lizenz

KTimetracker

Copyright des Programms:

- 1997-2000 Sirtaj Singh Kang taj@kde.org
- 2001-2002 Tomas Pospisek tpo_deb@sourcepole.ch
- 2003-2004 Mark Bucciarelli, mark@hubcapconsulting.com
- 2004-2011 Thorsten Stärk dev@staerk.de
- 2019 Alexander Potashev aspotashev@gmail.com

Mitwirkende (in alphabetischer Reihenfolge)

- Alexander Potashev aspotashev@gmail.com
- Allen Winter winter@kde.org
- David Faure faure@kde.org
- Espen Sand espen@kde.org
- Gioele Barabucci gioele@gioelebarabucci.com
- Jan Schaumann jschauma@netmeister.org
- Jesper Pedersen blackie@ifad.dk
- Kalle Dalheimer kalle@kde.org
- Klarälvdalens Datakonsult AB
- Mark Bucciarelli mark@hubcapconsulting.com
- Thorsten Stärk dev@staerk.de
- Tomas Pospisek tpo_deb@sourcepole.ch
- Willi Richert w.richert@cox.net

KTimetracker wurde von Harald Tveit Alvestrands nützlichem Werkzeug Titrax inspiriert, dessen einziger Mangel das verwendete Xt-Toolkit ist.

Copyright für die Dokumentation 2000-2004 Jonathan Singer jsinger@leeta.net and Sirtaj Singh Kang taj@kde.org.

Übersetzung Gregor Zumstein zumstein@ssd.ethz.ch, Thomas Reitelbach tr@erdfunkstelle.de

Diese Dokumentation ist unter den Bedingungen der [GNU Free Documentation License](#) veröffentlicht.

Dieses Programm ist unter den Bedingungen der [GNU General Public License](#) veröffentlicht.

Kapitel 5

Glossar

A

Aktive Aufgabe

Eine Aufgabe mit laufender Zeitmessung.

D

D-Bus

Ein Interprozess-Kommunikationsprotokoll. Dies ist die Abkürzung für Desktop-Bus.

Arbeitsfläche

GNU/Linux[®], FreeBSD und andere Betriebssysteme, die X-Org-Server verwenden, haben mehrere Arbeitsflächen. Typischerweise haben Sie in KDE vier verschiedene Arbeitsflächen installiert. Jede kann einen eigenen Satz an Programmen und Dateien enthalten. Beim ersten Plasma-Start in KDE sehen Sie normalerweise die 1. Arbeitsfläche. Wenn Sie **Strg+F2** drücken sehen Sie die Arbeitsfläche 2. Wenn Sie **Strg+F1** drücken, sehen Sie wieder die Arbeitsfläche 1.

H

Verlauf

Wenn KTimetracker Funktion „Verlauf protokollieren“ aktiv ist, wird jedes Start/Stoppeignis der Stoppuhren protokolliert. Der Verlauf wird beim Zurücksetzen der Zeiten nicht gelöscht und bleibt auch in der Datei gespeichert, bis die Aufgabe gelöscht wird.

S

Sitzung

Ein benutzerdefinierter Startpunkt für eine Sitzungs-Zeitmessung. Eine neue Sitzung beginnt, wenn Sie **Datei** → **Neue Sitzung starten** auswählen. Die Sitzungsdaten werden nicht gespeichert, wenn Sie eine neue Sitzung beginnen.

Sitzungszeit

Die seit Sitzungsbeginn abgelaufene Zeit.

Systemabschnitt der Kontrollleiste

Der Systemabschnitt der Kontrollleiste ist in der Voreinstellung in KDE-Plasma der rechte

untere Bereich in der Kontrollleiste, in dem das Symbol von KTimetracker angezeigt wird.



T

Hauptaufgabe

Eine Aufgabe auf der obersten Ebene; sie hat keine Eltern-Aufgaben.

Gesamte Sitzungszeit

Die für die Aufgabe und alle Unteraufgaben aufgewendete Zeit seit Sitzungsbeginn.

Zeit

Die für die Aufgabe aufgewendete Zeit seit dem letzten Zurücksetzen der Stoppuhren.

Gesamtzeit

Die Zeit, die für die Aufgabe und alle Unteraufgaben seit dem letzten Zurücksetzen aufgewendet wurde.

Anhang A

Die D-Bus-Schnittstelle

A.0.0.0.0.1 version

Name

version – Gibt die Versionsnummer von KTimetracker zurück.

Synopsis

```
QString version()
```

Beschreibung

`version()` ist ein D-Bus-Aufruf, der die Versionsnummer von KTimetracker zurückgibt; z. B. 4.3.1. Die Versionsnummer wird als Zeichenfolge im typischen GNU-Format als Major.Minor.Bugfix ausgegeben.

A.0.0.0.0.2 quit

Name

quit – KTimetracker beenden

Synopsis

```
QString quit()
```

Beschreibung

`quit()` ist ein D-Bus-Aufruf, mit dem eine externe Anwendung KTimetracker auf regulärem Weg beenden kann.

A.0.0.0.0.3 addTask

Name

addTask – Fügt eine neue Aufgabe hinzu.

Synopsis

```
QString addTask(QString Aufgabename)
```

Parameter

Aufgabename

Der Name der neuen Aufgabe.

Beschreibung

`addTask(QString Aufgabename)` ist ein D-Bus-Aufruf, mit dem Sie eine neue Aufgabe zur geöffneten Datei hinzufügen können. Der Rückgabewert enthält die UID der neuen Aufgabe.